

REGIE DES BATIMENTS

[S - C - 2009/03283]

Personnel. — Pension de retraite

Par arrêté ministériel du 5 février 2009, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1^{er} août 2009 à M. Galland, Jean-Pierre, fonctionnaire de la classe A2 aux Services wallons 1 - Direction à Mons.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté ministériel du 7 janvier 2009, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1^{er} août 2009 à M. Mommaerts, Paul J.M.G., fonctionnaire de la classe A2 au Service d'Études Architecture et Ingénierie - Stabilité.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté ministériel du 7 janvier 2009, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1^{er} août 2009 à M. Helsen, Marc V.E., fonctionnaire de la classe A2 au Service d'Études Architecture et Ingénierie - HVAC et physique du Bâtiment.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

REGIE DER GEBOUWEN

[S - C - 2009/03283]

Personeel. — Opruststelling

Bij ministerieel besluit van 5 februari 2009 is aan de heer Galland, Jean-Pierre, ambtenaar van de klasse A2 bij de Waalse Diensten 1 - Directie te Bergen, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 augustus 2009.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij ministerieel besluit van 7 januari 2009 is aan de heer Mommaerts, Paul J. M.G., ambtenaar van de klasse A2 bij de Dienst Architectuur en Engineering - Stabilité, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 augustus 2009.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij ministerieel besluit van 7 januari 2009, is aan de heer Helsen, Marc V.E., ambtenaar van de klasse A2 bij de Dienst Architectuur en Engineering - HVAC en Bouwfysica, eervol ontslag uit zijn functies verleend met ingang van 1 augustus 2009.

Hij mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C - 2009/35686]

**29 MEI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering
houdende de opheffing van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders, artikel 2, 6, 7;

Gelet op het decreet van 18 juli 2003 betreffende het integraal waterbeleid, gewijzigd bij de decreten van 23 december 2005, 19 mei 2006, 16 juni 2006, 25 mei 2007 en 7 december 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1958 houdende bepaling van de datum waarop de wet betreffende de watering en de wet betreffende de polders in werking treden, en houdende afbakening van de polderzones;

Overwegende dat de opheffing van inactieve polders bijdraagt tot administratieve vereenvoudiging voor de gemeenten en provincies, en tot een betere dienstverlening voor de burgers; dat het voorstel tot opheffing van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden hiertoe bijdraagt;

Overwegende dat tijdens het openbaar onderzoek dat werd georganiseerd van 30 juni 2008 tot en met 28 juli 2008 in de gemeente Sint-Katelijne-Waver, geen bezwaren werden ingediend;

Overwegende dat tijdens het openbaar onderzoek dat werd georganiseerd van 1 juli 2008 tot en met 31 juli 2008 in de gemeente Duffel, geen bezwaren werden ingediend;

Overwegende het gunstig advies van het gemeentebestuur van Duffel, gegeven op 12 september 2007;

Overwegende het gunstig advies van het gemeentebestuur van Sint-Katelijne-Waver, gegeven op 8 november 2007;

Overwegende het gunstig advies van de betrokken polder, met name de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden, gegeven op 4 september 2008;

Overwegende het gunstig advies van de aangrenzende polder, met name de polder De Koebeemden, gegeven op 16 september 2008;

Gelet op het gunstige advies van de Deputatie van de provincie Antwerpen, gegeven op 6 november 2008;

Overwegende dat de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden met een oppervlakte van 54 ha 92 ca te klein is om als apart bestuur te blijven fungeren;

Overwegende dat de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden in een normale financiële toestand verkeert; dat de polder sinds jaren geen dijkgeschotten meer int, noch aanbestedingen doet voor het ruimen van waterlopen;

Overwegende dat de polder geen rol speelt inzake het lokale waterbeheer, doordat het onderhoud van de officiële waterlopen in handen is van de provincie en de AWW het waterbeheer op haar terreinen voor zich neemt;

Overwegende dat de polder grenst aan de polder De Koebeemden, maar een fusie van deze beiden niet aangewezen is omdat de gefusioneerde polder dan nog maar een totale oppervlakte zou hebben van een kleine 200 ha;

Overwegende dat het vermogen van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden enkel nog bestaat uit geldelijke middelen en er voor zover bekend geen schulden zijn;

Overwegende dat er in het poldergebied geen achterstallige onderhoudswerken nodig zijn die met dat bedrag zouden uitgevoerd kunnen worden; dat het voornamelijk de opbrengst betreft van belastingen uit het verleden; dat het bijgevolg een onbegonnen zaak is dit terug te bezorgen aan de toenmalige belastingbetalers;

Overwegende dat de lokale afdeling van Natuurpunt vrij actief is in het gebied en dat er een goede samenwerking is tussen Natuurpunt enerzijds en de provincie, AWW en de gemeenten anderzijds;

Overwegende dat de resterende geldelijke middelen ten goede komen aan de ingelanden als ze door de lokale afdeling van Natuurpunt worden aangewend voor aankoop en/of onderhoud van percelen binnen het gebied van de voormalige polder;

Overwegende dat wat betreft het toekomstig beheer en onderhoud van de op te heffen polder een jaarlijks overleg tussen alle betrokken partijen aangewezen is; dat dit overleg kan opgenomen worden in de werking van het Waterschap Beneden-Nete;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 maart 2009;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De polder Mostaardpot en Fermerijbeemden, aangegeven op het plan dat als bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd, wordt opgeheven.

Art. 2. Het vermogen van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden, uitsluitend bestaande uit geldelijke middelen, wordt aangewend door de lokale afdeling van Natuurpunt voor aankoop en/of onderhoud van percelen binnen het gebied van de voormalige polder.

Art. 3. Na de opheffing van de polder moeten de waterlopen en grachtenstelsels beheerd worden zoals bepaald in de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen en zoals aangeduid op het plan dat als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het natuurbehoud en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C - 2009/35686]

**29 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand
abrogeant le polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden »**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 3 juin 1957 relative aux polders, notamment les articles 2, 6, 7;

Vu le décret du 18 juillet 2003 relatif à la politique intégrée de l'eau, modifié par les décrets des 23 décembre 2005, 19 mai 2006, 16 juin 2006, 25 mai 2007 et 7 décembre 2007;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1958 fixant l'entrée en vigueur de la loi relative aux wateringues et de la loi relative aux polders et délimitant les zones de polders;

Considérant que l'abrogation de polders inactifs contribue à une simplification administrative pour les communes et provinces et à un meilleur service aux citoyens; que la proposition d'abrogation du polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden » y contribue;

Considérant qu'aucune objection n'a été introduite au cours de l'enquête publique organisée du 30 juin 2008 au 28 juillet 2008 inclus dans la commune de Sint-Katelijne-Waver;

Considérant qu'aucune objection n'a été introduite au cours de l'enquête publique organisée du 1^{er} juillet 2008 au 31 juillet 2008 inclus dans la commune de Duffel;

Considérant l'avis favorable de l'administration communale de Duffel, rendu le 12 septembre 2007;

Considérant l'avis favorable de l'administration communale de Sint-Katelijne-Waver, rendu le 8 novembre 2007;

Considérant l'avis favorable du polder concerné, notamment le polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden », rendu le 4 septembre 2008;

Considérant l'avis favorable du polder adjacent, notamment le polder « De Koebeemden », rendu le 16 septembre 2008;

Considérant l'avis favorable de la Députation Permanente de la province d'Anvers, rendu le 6 novembre 2008;

Considérant que le polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden » ayant une superficie de 54 ha 92 ca est trop petit pour pouvoir fonctionner en tant qu'administration séparée;

Considérant que le polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden » se trouve dans une situation financière normale; que le polder ne perçoit plus de contributions pour digues depuis des années et ne procède plus à des adjudications en vue du curage des cours d'eau;

Considérant que le polder ne joue aucun rôle en matière de la gestion locale des eaux, étant donné que l'entretien des cours officiels est aux mains de la province et que les AWW se chargent de la gestion des eaux sur ses terrains;

Considérant que le polder est adjacent au polder "De Koebeemden", mais qu'une fusion des deux polders n'est pas indiquée étant donné que le polder fusionné n'aurait qu'une superficie totale de presque 200 ha;

Considérant que le patrimoine du polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden » n'est constitué que de moyens financiers et qu'il n'y a plus de dettes pour autant que cela soit connu;

Considérant que des travaux d'entretien ne sont pas nécessaires dans la zone du polder qui pourraient être exécutés avec ce montant; qu'il s'agit principalement de revenus des taxes du passé; qu'il est par conséquent impossible de les rendre aux personnes ayant jadis payé les taxes;

Considérant que la division locale de « Natuurpunt » est assez active dans la zone et qu'il existe une bonne coopération entre, d'une part, "Natuurpunt", et d'autre part, la province, les AWW et les communes;

Considérant que les moyens pécuniaires restants bénéficient aux riverains s'ils sont utilisés par « Natuurpunt » pour l'achat et/ou l'entretien de parcelles à l'intérieur de l'ancien polder;

Considérant qu'en ce qui concerne la gestion et l'entretien futurs du polder à abroger, une concertation entre toutes les parties concernées est indiquée; que cette concertation peut être intégrée dans le fonctionnement du « Waterschap Beneden-Nete »;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 9 mars 2009;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden », tel qu'indiqué sur le plan joint en annexe 1^{re} au présent arrêté, est abrogé.

Art. 2. Le patrimoine du polder « Mostaardpot en Fermerijbeemden », constitué uniquement de moyens financiers, est utilisé par la division locale de "Natuurpunt" pour l'achat et/ou l'entretien de parcelles à l'intérieur de l'ancien polder.

Art. 3. Après l'abrogation du polder, les cours d'eau et systèmes de fossés doivent être gérés tel que fixé dans la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non-navigables et tel qu'indiqué sur le plan joint en annexe 2 au présent arrêté.

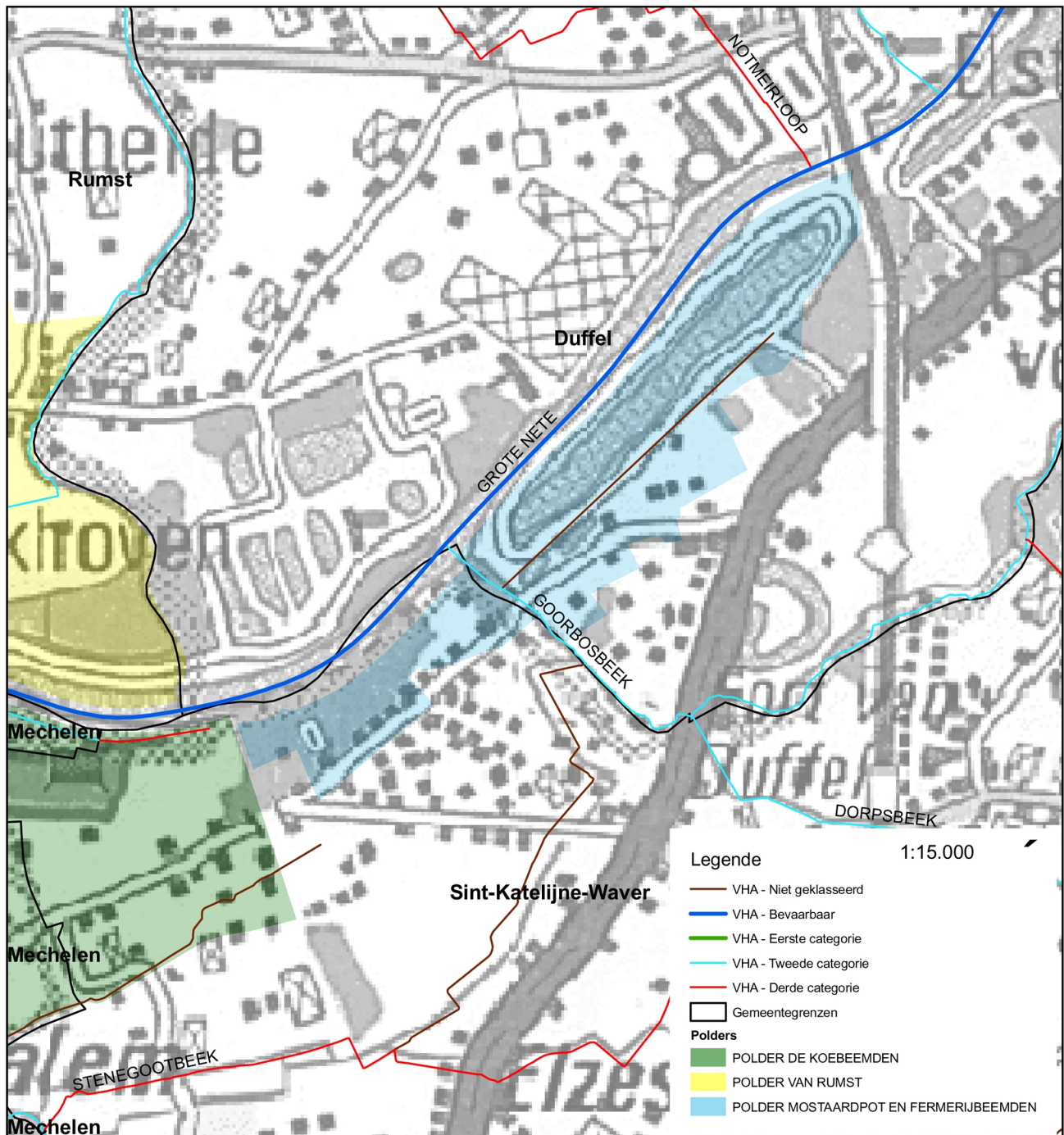
Art. 4. La Ministre flamande ayant la conservation de la nature et la politique des eaux dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

BIJLAGE 1 Bestaande toestand - Polder Mostaardpot en Fermerijbeemden



Situering in Vlaanderen



- Wateringen
- Polders

ONTWERP

Gezien om gevoegd te worden bij het Besluit van de Vlaamse Regering houdende de opheffing van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden

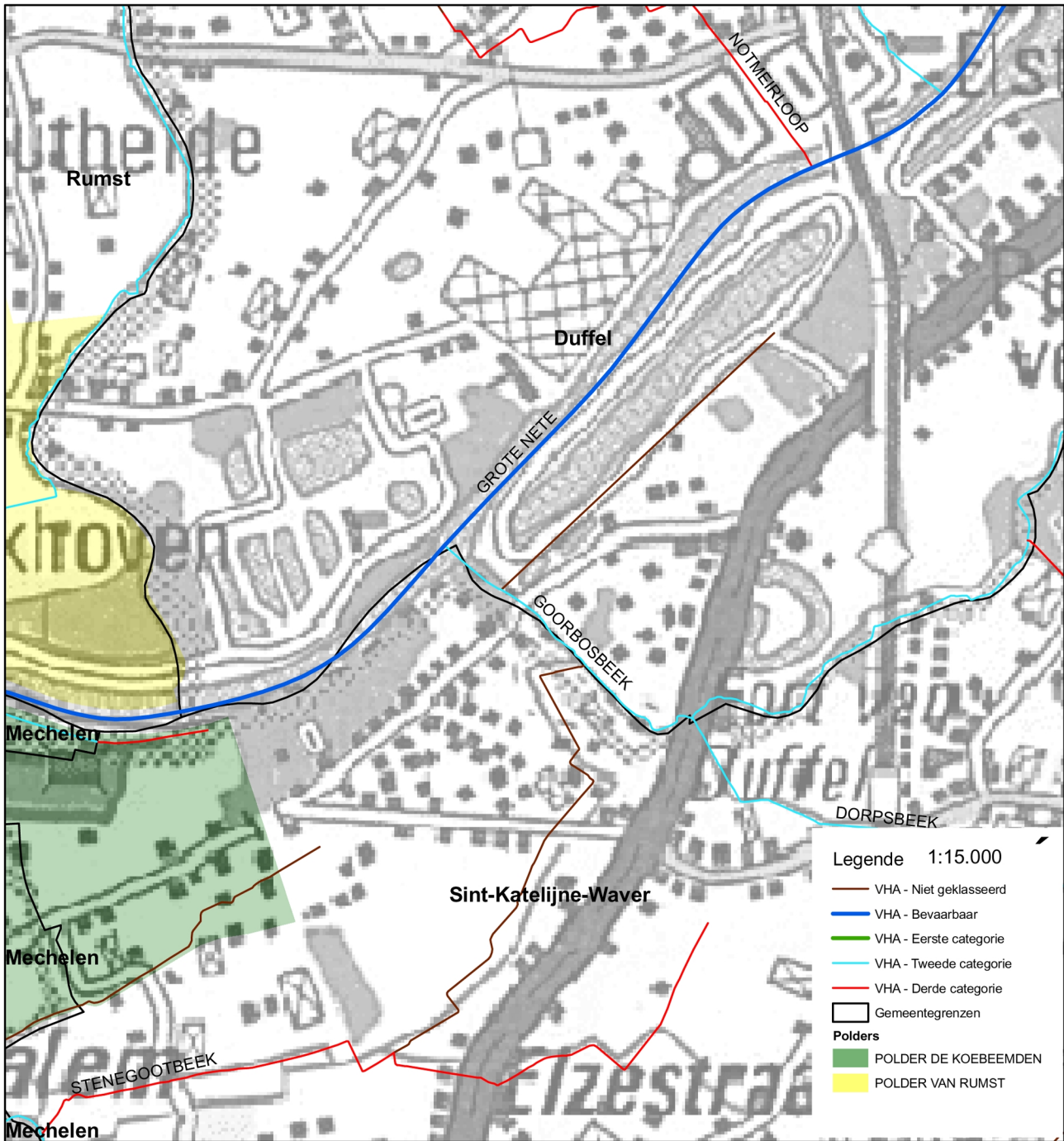
De minister-president van de Vlaamse Regering

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur

Hilde CREVITS

BIJLAGE 2 Toekomstige toestand - Polder Mostaardpot en Fermerijbeemden



Situering in Vlaanderen



- Wateringen
- Polders

ONTWERP

Gezien om gevoegd te worden bij het Besluit van de Vlaamse Regering houdende de opheffing van de polder Mostaardpot en Fermerijbeemden

De minister-president van de Vlaamse Regering

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur

Hilde CREVITS